

# Konformitätserklärung Declaration of Conformity

**CASCO**<sup>®</sup>  
Die Helm-Manufaktur

Изберете език:

Български

Декларация за съответствие на ЕС за ЛПС от категория II.

С настоящото ние, CASCO GROUP SCS, Parc Industrial Sud No. 8-8 / 1, 440247 Satu Mare, Румъния, декларираме на наша отговорност, че личните предпазни средства, изброени по-долу, отговарят на съответните разпоредби за хармонизация на Регламент (ЕС) 2016/425 при прилагане на респ. посочения хармонизиран стандарт. Нотифицираният орган с посочения по-долу идентификационен номер е извършил типови изследване на ЕС (модул В) и е издал сертификата за типово изследване на ЕС с посочения номер. "

Тип каска	Наименование на модела	„Орган за сертифициране идентификационен	Размер	В cm	Стандартно обозначение	„Сертификат за типово изследване ном.“
Каска за езда	Apart 0205	0497**	S	52-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2273
			M	54-58		
			L	58-62		
	Spirit-3 0201	0497**	S	52-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2040
			M	56-58		
			L	58-62		
	Champ-3 0201	0497**	S	52-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2040
			M	56-58		
			L	58-62		
	Master-6 0207	0497**	S	54-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2065
			M	57-58		
			L	59-62		
Prestige Air 2 0204	0497**	S	54-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2075	
		M	57-58			
		L	59-62			
Mistrall 2	0497**	S	50-54	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2041	
		M	55-57			
		L	58-60			
		XL	60-63			
Mistrall 1 0213	1974**	S	50-54	VG1 01.040 2014-12	3201902	
		M	54-58			
		L	58-62			
Passion 0501	0497**	S	50-54	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2070	
		M	54-57			
		L	57-60			
Youngster 0200	0497**	S	54-56	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2071	
		M	57-58			
		L	59-62			
Каска за езда	Choice (2018)	0497**	XS	50-52	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2066
			S	52-56		
Каска за велосипеди	01709	1015**	XS	50-52	EN 1078+A1:2012	E-30-01077-18-rev.1
			S	52-56		
Ски каска	01709	1015**	XS	50-52	EN 1077:2007	E-30-01080-18-rev.1
			S	52-56		
Каска за езда	Choice 2	0497**	XS	50-52	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2066
			S	52-56		
Каска за велосипеди	01709	1015**	XS	50-52	EN 1078+A1:2012	E-30-01077-18-rev.1
			S	52-56		
Ски каска	01709	1015**	XS	50-52	EN 1077:2007	E-30-01080-18-rev.1
			S	52-56		

Каска за езда	NORI (ab 09/2020)	0497**	XS	50-52	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2066		
			S	52-56				
Каска за велосипеди			1015**	XS	50-52	EN 1078+A1:2012	E-30-01077-18-rev.1	
			S	52-56				
Ски каска	01709	1015**	XS	50-52	EN 1077:2007	E-30-01080-18-rev.1		
				S	52-56			
Каска за велосипеди	Activ 2	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00546-19-rev.1		
			M	56-58				
	1813		L	58-62				
	Cuda	1802	1015**	M	52-58	EN 1078+A1:2012	E-30-01049-18	
				L	58-62			
	Cuda 2	1829	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-02680-19	
				M	54-58			
				L	59-62			
	MTB-E	1819	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00552-19-rev.1	
				M	54-58			
				L	58-62			
	MTB-E Fullface	0215	1015**	M	54-58	EN 1078 + A1:2012	1015-PPER-B-00219-20-rev.1	
				L	58-62			
				0497**	M	54-58	ASTM F1952-15	0111\ME\DPI\20
		L	58-62					
	Full Air	1817	1015**	Uni	56-59	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00537-19-rev.1	
	Speedairo	1801	1015**	M	54-59	EN 1078+A1:2012	E-30-01002-18-rev.1	
				L	59-63			
	Speedairo 2		1015*	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00529-20	
				M	54-59			
				L	59-62			
		1830	0497**		S	52-56	CPSC 16 CFR Part 1203	099\ME\DPI\20_2
					M	54-59		
					L	59-62		
	Roadster	1820	1015**	S	50-54	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00545-19-rev. 1	
M				55-57				
L				58-60				
			XL	60-63				
E.Motion (2018)	1816	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00541-19-rev.1		
			M	54-58				
			L	58-62				
Activ 2U	1815	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00061-19-rev. 1		
			M	56-58				
			L	58-62				
Urbanic	1804	1015**	S	50-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01050-18		
			M	56-59				
			L	59-63				
Activ 2 Junior	1814	1015**	Uni	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00565-19-rev. 1		
Mini	0906	1015**	XS	44-50	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-01503-22		
Speedtime	1821	1015**	Uni	55-61	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00833-19-rev. 1		
Каска за велосипеди	Mini 2 & Mini Pro 2	01709	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01077-18-rev.1	
				S	52-56	EN 1077:2007	E-30-01080-18-rev.1	
Ски каска								
Каска за велосипеди	Mini 2 & Mini Pro 2	01709	1015**	XS	44-50	EN 1078+A1:2012	E-30-01077-18-rev. 1	
Ски каска				XS	44-50	EN 1077:2007	E-30-01080-18-rev. 1	
Ски каска	SP-3 Limited	1831	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	1015-PPER-B-00303-20	
				M	56-58			
				L	58-62			
Ски каска	SP-6 (Limited) Visier	1832	1015**	S	52-54	EN 1077:2007	1015-PPER-B-00333-20	
				M	54-58			
				L	58-62			

Ски каска	<b>SP-3 Airwolf</b> <b>1831</b>	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	1015-PPER-B-00303-20				
			M	56-58						
			L	58-62						
Ски каска	<b>SP-3 Comp.</b> <b>1831</b>	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	1015-PPER-B-00303-20				
			M	56-58						
			L	58-62						
	<b>SP-4</b> <b>1833</b>	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	1015-PPER-B-00682-20				
			M	56-58						
			L	58-62						
Ски каска	<b>CX-3 Icecube</b> <b>1803</b>	1015**	S	50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev.1				
			M	56-59						
L			59-63							
	<b>CX-3 Junior</b> <b>1803</b>	1015**	S	50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev.1				
Ски каска	<b>Mini Pro 2</b> <b>01709</b>	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	E-30-01080-18-rev.1				
Каска за велосипеди		1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01077-18-rev.1				
Ски каска	<b>SP-2 Visier</b> <b>1823</b>	1015**	S	52-54	EN 1077:2007	1015-PPER-B-01314-19				
			M	55-57						
			L	58-60						
			XL	60-62						
Каска за високоскоростни състезания по лед и асфалт	0979**	1823	S	52-54	ASTM F1849-07	G102439739				
			M	55-57						
			L	58-60						
			XL	60-62	ASTM F1849-18	G104045363				
Ски каска	<b>SP-2</b> <b>1823</b>	1015**	S	52-54	EN 1077:2007	1015-PPER-B-01314-19				
			M	55-57						
			L	58-60						
			XL	60-62						
Каска за високоскоростни състезания по лед и асфалт	0979**	1823	S	52-54	ASTM F1849-07	G102439739				
			M	55-57						
			L	58-60						
			XL	60-62	ASTM F1849-18	G104045363				
Каска за алпинизъм	<b>Gams</b> <b>1818</b>	0497**	S	50-56	EN 12492:2012	DPI/0497/2128				
Каска за кану и водни спортове в бурни води			M	56-59						
			L	59-63						
		Ски каска	1015**	S	50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev.1			
M				56-59						
L				59-63						
Каска за велосипеди		1015**	1818	S	50-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01050-18			
				M	56-59					
				L	59-63					
Каска за алпинизъм		<b>Engelbert Strauss e.s. Kletterhelm</b> <b>baugleich mit GAMS</b>	0497**	S	50-56	EN 12492:2012	DPI/0497/2128			
Ски каска				1015**	S			50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev.1
					M			56-59		
	L		59-63							
Каска за велосипеди	1015**		1818	S	50-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01050-18			
				M	56-59					
				L	59-63					
Каска за кану/каяк	<b>Speedgams</b>		0497**	M	54-58	EN 1385:2012	DPI/0497/2004			
				L	59-63					
въздушни спортове	<b>Highfly (0211)</b>		1015**	M	55-57	EN 966+A1	1015-PPER-B-00197-22			
				L	58-60					

Каска за промишлена защита	NEO PROTECT, Engelbert Strauss: e.s. Forstschutzhelm & e.s. Arbeitshelm, baugleich mit PF 100 AS  1828	1015**	S	50-56	EN 397+A1:2013	1015-PPER-B-00985-19
			M	56-59		
			L	59-63		
Каска за алпинизъм	Jugendfeuerwehr NEO PROTECT 5 IN 1 baugleich mit GAMS	0497**	S	50-56	EN 12492:2012	DPI/0497/2128
M			56-59			
L			59-63			
Каска за кану и водни спортове в бурни води	Jugendfeuerwehr NEO PROTECT 5 IN 1 baugleich mit GAMS	1015**	S	50-56	EN 1385:2012	1015-PPER-B-02203-19
M			56-59			
L			59-63			
Ски каска	Jugendfeuerwehr NEO PROTECT 5 IN 1 baugleich mit GAMS	1015**	S	50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev.1
Каска за велосипеди			S	50-56		
			M	56-59		
Каска за велосипеди	Jugendfeuerwehr NEO PROTECT 5 IN 1 baugleich mit GAMS	1015**	L	59-63	EN 1078+A1:2012	E-30-01050-18
			S	50-56		
Защита на лицето и козирка	Visier HB 20cm PC	0403**	Uni	-	EN 166:2001 EN 170:2002	11297BES01rev2
	Visier HB 25cm PC antifog	0403**	Uni	-	EN 166:2001 EN 170:2002	11299PUS01rev2
	Gittervisier HB	0403**	Uni	-	EN1731:2006	14265FKS01rev1
	CASCO Face Protection (Typ I und Typ II) - fix und flip-up	0497**	Uni	-	EN 166:2001	DPI/0497/2119
	CASCO Face Protection Comp	0497**	Uni	-	EN 166:2001	DPI/0497/2259
Goggles	PX-10 CASCO eyeprotection type I and Type II	1883**	Uni	-	EN 166:2001	C3047.1CASCO
	PX-85 CASCO protective goggle	0598**	Uni	-	EN 166:2001	FI29/965943
Защита на слуха	Gehörschutz HB	1974**	Uni	-	EN352-3:2002	710908-t

**Сертифициращи органи:\*\***

Идент. ном. 1015: SZU, Hudcova 424/56B, 52100 Brno-Melánky, Tschechien  
Идент. ном. 0197: TÜV, Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg  
Идент. ном. 0497: CSI SPA, Via Lombardia 20, 20021 Bollate (MI), Italia  
Идент. ном. 0979: INTERTEK Group PLC, 25 Savile Row, W1S 2ES, London, United Kingdom  
Идент. ном. 1974: PZT GmbH, An der Junkerei 48F, D-26389 Wilhelmshafen, Deutschland  
Идент. ном. 0403: FIOH, Topeliuksenkatu 41a A, FI - 00250 Helsinki, Finland  
Идент. ном. 1883: ECS GmbH, Obere Bahnhofstrasse 74, 73430 Aalen, Germany  
Идент. ном. 0598: SGS FIMKO OY, Särkiniementie 3, 00211 HELSINKI, Finland

Satu Mare,

13.10.2022



Manuel Krauter,  
Managing Director

# Konformitätserklärung Declaration of Conformity

**CASCO**<sup>®</sup>  
Die Helm-Manufaktur

Декларация за съответствие на ЕС за ЛПС от категория I.

С настоящото ние, CASCO GROUP SCS, Parc Industrial Sud No. 8-8 / 1, 440247 Satu Mare, Румъния, декларираме на наша отговорност, че личните предпазни средства, изброени по-долу, отговарят на съответните разпоредби за хармонизация на Регламент (ЕС) 2016/425 при прилагане на посочения хармонизиран стандарт.

Тип на продукта	Име на модела	Приложим стандарт	Описание на стандарта
Слънчеви очила	SX-20 SX-61 BiColor SX-61 Crystal SX-61 Vautron SX-34	EN ISO 12312-1	Защита на очите и лицето – Слънчеви очила и подобни предпазни очила – Част 1: Слънчеви очила за обща употреба
Ски очила и козирки за ски каски	FX-70 Vautron FX-70 Carbonic FX-50 AX-30 PC SNOWmask 6 SNOWmask 2	EN 174:2001	Лична защита на очите – Ски очила за алпийски ски;
Сменяеми козирки	SPEEDmask Carbonic SPEEDmask Vautron Master-6/MistralI2 Klappbrille Spirit Vautron Spirit Carbonic	EN ISO 12312-1	Защита на очите и лицето – Слънчеви очила и подобни предпазни очила – Част 1: Слънчеви очила за обща употреба

Satu Mare,

13.10.2022



Manuel Krauter,  
Managing Director

# Konformitätserklärung Declaration of Conformity

**CASCO**<sup>®</sup>  
Die Helm-Manufaktur

Декларация за съответствие на ЕС за ЛПС от категория III.

„С настоящото ние, CASCO GROUP SCS, Parc Industrial Sud No. 8-8 / 1, 440247 Satu Mare, Румъния, декларираме на наша отговорност, че личните предпазни средства, изброени по-долу, отговарят на съответните разпоредби за хармонизация на Регламент (ЕС) 2016/425, както и на посочения хармонизиран стандарт.“

Нотифицираният орган с посочения по-долу идентификационен номер е извършил типови изследване на ЕС (модул В) и е издал сертификата за типово изследване на ЕС с посочения номер.

ЛПС подлежи на процедура за оценка на съответствието на модул С2 (съответствие с типа, базиран на вътрешен производствен контрол с наблюдавани изпитвания на продукти на нередовни интервали) под надзора на уведомяния орган с посочения идентификационен номер. "

Тип каска	Наименование на модела	„Орган за сертифициране	Размер	В cm	Стандартно обозначение	„Сертификат за типово изследване ном.“
Пожарникарска каска	PF 112 EXTREME	0497**	Uni	53-64	EN 443:2008 (type A)	DPI/0497/1197
	PF 1000 EXTREME	0497**	Uni	52-64	EN 443:2008 (type B) EN 14458	DPI/0497/1094
	PF 1000 R	0497**	Uni	52-64	EN 443:2008 (type A)	DPI/0497/1136
Техническо спасяване	PF 100 Rescue	0299**	S	50-56	EN 16473:2014	PS 19040042
			M	56-59		
			L	59-63		
Пожарникарска каска/каска за борба с горски и полеви	PF 100 Rescue	0299**	S	50-56	EN 16471:2014	PS 19040042
			M	56-59		
			L	59-63		
Каска за кану и водни спортове в бурни води	PF 100 Rescue	1015**	S	50-56	EN 1385:2012	1015-PPER-B-02203-19
			M	56-59		
			L	59-63		
Защита на лицето и козирка	PF 1000 EXTREME PPSU Visier	0497**	Uni	53-64	EN 14458:2018	DPI/0497/1093
	PF 1000 R PC Visier	0497**	Uni	53-64	EN 14458:2018	DPI/0497/2099
	PF 1000 Augenschutz	0497**	Uni	53-64	EN 14458:2018	DPI/0497/1055
	PF 112 PC Visier	0497**	Uni	53-64	EN 14458:2018	DPI/0497/1196
	PF 112 PPSU Visier	0497**	Uni	53-64	EN 14458:2018	DPI/0497/1195

## Сертифициращи органи:\*\*

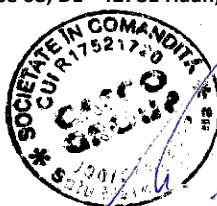
Идент. ном. 0197: TÜV, Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg

Идент. ном. 0497: CSI SPA, Via Lombardia 20, 20021 Bollate (MI), Italia

Идент. ном. 0299: DGUV, Zwengenberger Strasse 68, DE - 42781 Haan, Deutschland

Satu Mare,

13.10.2022



Manuel Krauter,  
Managing Director

# Konformitätserklärung Declaration of Conformity

**CASOCO**<sup>®</sup>  
Die Helm-Manufaktur

Декларация за съответствие за медицински изделия от клас 1 правило 1

Ние, CASCO GROUP SCS, Parc Industrial Sud No. 8-8 / 1, 440247 Satu Mare, Румъния, декларираме на наша отговорност, че изброените по-долу медицински продукти отговарят на изискванията на Директива 93/42/ЕИО при използване на съответно посочения стандарт. Медицинските изделия подлежат на процедура за оценка на съответствието съгласно приложение VII.

Тип на продукта	Име на модела	Приложим стандарт	Описание на стандарта
Медицинска защитна маска за уста и нос	CASCO Mask 2.0 Art. # 08.2020.52	EN 14683:2019 Тип IIR	Медицински маски за лице – изисквания и методи за изпитване
Медицинска защитна маска за уста и нос	CASCO Mask 2.0 Art. # 08.2020.54	EN 14683:2019 Тип IIR	Медицински маски за лице – изисквания и методи за изпитване
Резервен филтър за медицинска маска за уста и нос	Ersatzfilter für CASCO Mask 2.0 Art. # 08.2020.53	EN 14683:2019 Тип IIR	Медицински маски за лице – изисквания и методи за изпитване

Изпитвателна

лаборатория:

Идент. ном.

0370: LGAI TECHNOLOGICAL CENTER, S. A./Applus, Campus UAB, Apto Correos 18, 08193 BELLATERRA, Spain

Важи за всички доставени партии от:

01.09.2020

Satu Mare,

13.10.2022



Manuel Krauter,  
Managing Director